

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

14 OKTOBER 1982

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet van 6 mei 1982 tot wijziging van artikel 204 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de verlenging van het mandaat van de werkende en plaatsvervangende rechters in handelszaken

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet van 6 mei 1982 tot wijziging van artikel 202 van het Gerechtelijk Wetboek en houdende verlenging van de duur van het mandaat van de rechters en raadsheren in sociale zaken tot 5 jaar

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BOURGEOIS

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer L. Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Gehlen, Grafé, L. Remacle, Suykerbuyk, Van den Brande, Verhaegen. — de heren Brouhon, Collignon, B. Cools, Mevr. Detiège, de heren Mottard, Van Cauwenbergh, Van den Bossche. — de heren De Groot, Henrion, Huylebrouck, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — de heren Baert, Belmans. — de heer Risopoulos.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. Demeester-De Meyer, de heren le Hardy de Beaulieu, J. Michel, Piot, Steverlynck, Thys, Wauthy, Willems. — de heren Baudson, Bossuyt, Mevr. Brenez, de heren Dejardin, J.-J. Delhay, Mangelschots, Van Acker, Vanvelthoven. — de heren Barzin, A. Claes, De Decker, De Grève, De Winter, Klein, Verberckmoes. — de heren R. Declercq, Vansteenkiste, Verniers. — de heren Defosset, Outters.

Zie :

381 (1981-1982) :
— Nr 1 : Wetsontwerp.
— Nr 2 : Amendement.

382 (1981-1982) :
— Nr 1 : Wetsontwerp.
— Nr 2 : Amendement.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1982-1983

14 OCTOBRE 1982

PROJET DE LOI

complétant la loi du 6 mai 1982 modifiant l'article 204 du Code judiciaire en ce qui concerne la prolongation de la durée du mandat des juges consulaires effectifs et suppléants

PROJET DE LOI

complétant la loi du 6 mai 1982 modifiant l'article 202 du Code judiciaire et portant à 5 ans la durée du mandat des juges et des conseillers sociaux

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. BOURGEOIS

(1) Composition de la Commission :

Président : M. L. Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Gehlen, Grafé, L. Remacle, Suykerbuyk, Van den Brande, Verhaegen. — MM. Brouhon, Collignon, B. Cools, Mme Detiège, MM. Mottard, Van Cauwenbergh, Van den Bossche. — MM. De Groot, Henrion, Huylebrouck, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — MM. Baert, Belmans. — M. Risopoulos.

B. — Suppléants : Mme Demeester-De Meyer, MM. le Hardy de Beaulieu, J. Michel, Piot, Steverlynck, Thys, Wauthy, Willems. — MM. Baudson, Bossuyt, Mme Brenez, MM. Dejardin, J.-J. Delhay, Mangelschots, Van Acker, Vanvelthoven. — MM. Barzin, A. Claes, De Decker, De Grève, De Winter, Klein, Verberckmoes. — MM. R. Declercq, Vansteenkiste, Verniers. — MM. Defosset, Outters.

Voir :

381 (1981-1982) :
— № 1 : Projet de loi.
— № 2 : Amendement.

382 (1981-1982) :
— № 1 : Projet de loi.
— № 2 : Amendement.

DAMES EN HEREN,

I. -- INLEIDENDE BESPREKING

Tijdens haar vergadering van 13 oktober 1982, besprak uw Commissie beide wetsontwerpen, die een aanvulling beogen van de wetten van 6 mei 1982.

Deze twee wetten van 6 mei 1982 brengen de duur van het mandaat van rechters en raadsheren in sociale zaken en de duur van het mandaat van de werkende en plaatsvervangende rechters in handelszaken telkens van drie op vijf jaar en voorzien tevens dat de benoeming van de betrokkenen na elke termijn voor vijf jaar kan worden vernieuwd.

Beide wetten bepalen voorts dat de benoeming van de betrokken rechters in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd dient te worden vóór de aanvang van het gerechtelijk verlof dat voorafgaat aan het gerechtelijk jaar, waarin zij hun mandaat dienen aan te vangen of voort te zetten.

Deze twee wetten moeten evenwel aangevuld worden vóór de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, omdat de inwerkingtreding ervan problemen zou stellen wat betreft de toepassing ervan in de tijd. Daar beide wetten in geen overgangsbepalingen voorzien, zou de toepassing ervan voor de magistraten die benoemd werden vóór de inwerkingtreding van deze wetten en die nog in functie zijn, kunnen worden betwist.

Dientengevolge bepalen de twee voorliggende wetsontwerpen dat de functies van de rechters en raadsheren in sociale zaken en de functies van de rechters in handelszaken, die worden uitgeoefend op het moment van de inwerkingtreding van de wetten, met twee jaar worden verlengd.

In verband met de publicatie van de benoemingen van de magistraten, heeft de Vice-Eerste Minister en Minister voor Justitie en Institutionele hervormingen er op gewezen dat de inwerkingtreding van de wetten van 6 mei 1912 vóór het verlof van het gerechtelijk jaar 1981-1982 ernstige moeilijkheden zou hebben veroorzaakt in de arbeidsgerechten en de rechtbanken van koophandel, waar in de loop van het gerechtelijk jaar 1982-1983 vacatures zouden zijn ontstaan waarvoor de benoeming en de verlenging niet tijdig konden geschieden en gepubliceerd worden.

Dientengevolge stellen beide wetsontwerpen voor de inwerkingtreding van de bepaling betreffende de publicatie van de benoemingen uit te stellen tot 15 juni 1983.

Uw rapporteur vestigt er de aandacht op dat deze problemen niet te berde werden gebracht tijdens de besprekking van zijn wetsvoorstel waaruit de twee wetten van 6 mei 1982 zijn gegroeid. Zulks neemt niet weg dat beide voorliggende wetsontwerpen verantwoord zijn. Zijns inziens roepen de voorgestelde wijzigingen geen bezwaren op, vermits niet geraakt wordt aan het doel dat beoogd werd met de voorstellen die door de Kamer op 29 juni 1981 en de Senaat op 28 april 1982 werden aangenomen.

Uw rapporteur wijst er voorts op dat deze ontwerpen geen uitstel dulden daar de mandaten van enkele van de betrokken magistraten niet werden hernieuwd en de goede werking van de hoven en rechtbanken in het gedrang zou worden gebracht indien beide ontwerpen niet in werking zouden kunnen treden vóór eind oktober.

II. -- BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

Door de heer Van den Brande werd op ieder wetsontwerp een amendement ingediend. (Stuk. n° 381/2 en 382/2). De auteur meent dat de mandaten van de rechters in handelszaken en van de rechters en raadsheren in sociale zaken, die worden uitgeoefend op het moment van

MESDAMES, MESSIEURS,

I. -- DISCUSSION INTRODUCTIVE

Votre Commission a examiné, au cours de sa réunion du 13 octobre 1982, les deux projets de loi visant à compléter les lois du 6 mai 1982.

Ces lois portent de trois à cinq ans la durée du mandat des juges et conseillers sociaux et des juges consulaires effectifs et suppléants. Elles prévoient par ailleurs que la nomination des intéressés peut être renouvelée pour une période de cinq ans à l'issue de chaque mandat.

Une deuxième disposition de ces lois prévoit en outre l'obligation de publier les nominations au *Moniteur belge* avant les vacances précédant l'année judiciaire pendant laquelle doit débuter ou se poursuivre le mandat des magistrats concernés.

Les lois du 6 mai 1982 doivent cependant être complétées avant leur publication au *Moniteur belge*, car leur entrée en vigueur poserait des problèmes sur le plan de leur application dans le temps. Comme aucune des lois visées ne contient de disposition transitoire, leur application aux magistrats nommés avant leur entrée en vigueur et qui sont toujours en fonction pourrait donner matière à contestation.

Aussi, les présents projets de loi prévoient-ils que la durée des fonctions des juges et conseillers sociaux ainsi que des juges consulaires, qui sont exercées lors de l'entrée en vigueur des lois du 6 mai 1982, est prolongée de deux ans.

En ce qui concerne la publication des nominations des magistrats, le Vice-premier ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles souligne que l'entrée en vigueur des lois du 6 mai 1982 avant les vacances de l'année judiciaire 1981-1982 aurait posé de graves problèmes dans les juridictions du travail et les tribunaux de commerce où des vacances seraient survenues au cours de l'année judiciaire sans que les nominations ou prolongations de mandat destinées à y pourvoir aient pu s'effectuer et être publiées à temps.

Les deux projets de loi prévoient en conséquence de reporter au 15 juin 1983 l'entrée en vigueur de la disposition relative à la publication des nominations.

Votre rapporteur attire l'attention sur le fait que ces problèmes n'ont pas été soulevés au cours de la discussion de ses propositions dont les deux lois du 6 mai 1982 sont issues, mais il précise que les deux projets de loi soumis à l'examen de la Commission ne s'en justifient pas moins pour autant. Les modifications proposées ne peuvent selon lui susciter d'objection, puisqu'elles n'ont aucune incidence quant à l'objectif visé par les propositions que la Chambre et le Sénat ont adoptées respectivement le 29 juin 1981 et le 28 avril 1982.

Votre rapporteur souligne en outre la nécessité d'adopter ces projets sans délai, étant donné que les mandats de certains des magistrats concernés n'ont pas été renouvelés et que le bon fonctionnement des cours et tribunaux serait compromis si les dispositions contenues dans les deux projets ne pouvaient entrer en vigueur pour la fin du mois d'octobre.

II. -- DISCUSSION DES AMENDEMENTS

M. Van den Brande présente un amendement aux deux projets de loi, (Doc. n° 381/2 et 382/2). L'auteur estime que la durée des mandats exercés par les juges consulaires ainsi que par les juges et les conseillers sociaux au moment de l'entrée en vigueur des lois ne devrait pouvoir être prolon-

de inwerkingtreding van de wetten, slechts zouden mogen worden verlengd « voor zover de betrokkenen de leeftijd van 65 jaar niet hebben bereikt ».

Deze amendementen die trouwens door leden van alle politieke fracties mede werden ondertekend zijn slechts een eerste stap naar de veralgemening van de pensionering op 65 jarige leeftijd; zij zijn volgens de auteur evenwel verantwoord daar de betrokken magistraten meestal groepen vertegenwoordigen waarvoor deze algemene regeling reeds geldt.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat hij de opvatting van de auteur kan delen waar deze meent dat het einde van de loopbaan van de magistraten zou moeten worden vastgesteld op 65 jaar. Zulks zou volgens de Vice-Eerste Minister evenwel moeten gebeuren via een algemene bepaling en niet ter gelegenheid van overgangsmaatregelen die een beperkt aantal magistraten aanbelangen.

Een dergelijke algemene regel zou trouwens gepaard moeten gaan met aanvullende maatregelen.

Zo werd voorgesteld om in het kader van de maatregelen die moeten worden getroffen om de achterstand op het gebied van de rechtsbedeling in te lopen, een beroep te doen op plaatsvervangende raadsheren. Daarbij moet echter rekening gehouden worden met de budgettaire gevolgen van de voorgestelde oplossing en met de moeilijkheid om ervaren kandidaten te vinden. Die nadelen kunnen worden ondervangen indien men aan emeritus magistraten zou toestaan als rechter of als plaatsvervangend raadsheer te fungeren.

De regel betreffende de oppensioenstelling op 65-jarige leeftijd zou aldus meer aanvaardbaar worden voor de magistraten, die overigens, om sociologische en budgettaire redenen, zich aan die regel niet kunnen onttrekken (met uitzondering van de magistraten van het Hof van Cassatie).

Op het stuk van de aanwerving en op het budgettaire vlak zouden er geen problemen zijn daar het Ministerie van Justitie alleen een vergoeding zou moeten betalen.

Op de vraag van de auteur van de amendementen wan-ner deze hervormingen zullen worden doorgevoerd, ver-klaart de Vice-Eerste Minister dat zij deel uit maken van de prioriteiten die hij zal verdedigen.

Een lid heeft er ook op aangedrongen dat de algemene regel van 65 jaar — waarmee hij het eens is — niet via deze wetsontwerpen zou worden doorgevoerd, vooral daar de betrokken magistraten wier situatie niet zo voordelig is, niet mogen ontmoedigd worden.

Een ander lid wees ook op de moeilijkheid om rechters en raadsheren in sociale zaken en werkende en plaatsver-vangende rechters in handelszaken te vinden. Indien de duur van hun mandaat zou worden beperkt, zou zulks de recruterung nog moeilijker maken.

Niettegenstaande hij het eens is met de draagwijde van de amendementen, acht uw rapporteur het niet wenselijk ze thans aan te nemen, daar voor tegenkanting in de Senaat kan gevreesd worden.

Rekening houdend met het dringend karakter van de wetsontwerpen, moet er over gewaakt worden dat de besprekking geen vertraging opleopt.

Nadat de Commissie zich bij deze zienswijze had aangesloten, heeft de auteur afgezien van de stemming over zijn amendementen.

III. — STEMMINGEN

De wetsontwerpen werden eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

A. BOURGEOIS

De Voorzitter,

L. REMACLE

gée que « pour autant que les intéressés n'aient pas atteint l'âge de 65 ans ».

Ces amendements, qui ont d'ailleurs été contresignés par des membres de tous les groupes politiques, ne constituent qu'un premier pas dans la voie d'une généralisation de la mise à la retraite à l'âge de 65 ans, mais ils se justifient selon leur auteur parce que les magistrats concernés représentent pour la plupart des groupes auxquels cette règle générale s'applique déjà.

Le Vice-premier ministre déclare qu'il partage le point de vue de l'auteur lorsque celui-ci estime que la fin de la carrière des magistrats devrait être fixée à 65 ans. Il considère toutefois que cette modification devrait être apportée dans le cadre d'une disposition générale plutôt que par le biais de mesures transitoires concernant un nombre restreint de magistrats.

Cette disposition générale devrait d'ailleurs s'accompagner de mesures complémentaires.

Ainsi, il est proposé, dans le cadre des mesures à prendre pour résorber l'arrière judiciaire, de faire appel à des conseillers suppléants. Il faut toutefois tenir compte, à ce propos, de l'incidence budgétaire de la solution proposée et de la difficulté de trouver des candidats expérimentés. Ces inconvénients disparaîtraient si l'on permettait à des magistrats émérites de siéger comme juges ou conseillers suppléants.

La règle de la retraite à 65 ans deviendrait ainsi plus acceptable pour les magistrats, qui d'autre part, pour des raisons sociologiques et budgétaires, ne pourront y échapper (sauf les magistrats de la Cour de cassation).

Le problème du recrutement et le problème budgétaire seraient résolus, étant donné que le Ministère de la Justice n'aurait à verser qu'une simple indemnité.

L'auteur des amendements demande quand les réformes en question pourront être appliquées. Le Vice-premier ministre répond qu'elles font partie des priorités qu'il a l'intention de défendre.

Un membre insiste également pour que la règle générale des 65 ans — qu'il approuve — ne soit pas encore incluse dans les présents projets de loi étant donné que la situation des magistrats concernés n'est guère favorable et qu'il faut par conséquent éviter de les décourager.

Un autre membre souligne qu'il est difficile de trouver des juges et des conseillers sociaux ainsi que des juges consulaires effectifs et suppléants. Limiter la durée des fonctions des magistrats ne ferait qu'aggraver les problèmes de recrutement.

Bien qu'il approuve la portée des amendements, votre rapporteur estime néanmoins qu'il n'est pas souhaitable de les adopter à l'heure actuelle étant donné qu'ils risquent de soulever des objections de la part du Sénat.

Compte tenu du caractère urgent des projets de loi, il faut éviter d'en retarder la discussion.

La Commission se rallie à ce point de vue et l'auteur des amendements renonce à demander le vote sur ceux-ci.

III. — VOTES

Les deux projets de loi sont adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. BOURGEOIS

Le Président,

L. REMACLE

